

# Kon. mayt. til Swerigis Rättegångs Procesz, som achtas skal vthi H. ...



SOT // Kungl. förordningar / I. saml.

Tillkomstår 1619.

Digitaliserad år 2016



National Library  
of Sweden

Ron. Mayt. til Swertgls  
**Rättegångs Proces** / 22.

som achtas skal vthi H. R. May.

Konungzlige Hoffrätte /

Sampt

Een Underrättelse huruledes the aff-

sagde Domar ordenilligen stole

exequeras.



Tryckt på nytt i Stockholm hos Christo-  
phorum Keusner.

Anno M DC XIX.

Nies Niepman

1615 2/6

6

uppl. 1619

22

Gloria Altissimo



Suorum Refugio.

Handwritten in brown ink at the bottom left: *Handwritten signature*

At the bottom center, there is a faint stamp that reads: *ANNO 1783*



**V**ij Gustaff Adolph / medh  
 Gudz nådhe / Swerigis / Gødthls  
 och Wendis vthkorade Konung och  
 Arzfurste / Storfurste til Sinsland /  
 Hertigh til Estland och Westman-  
 neland / Gøre witterlighe / At såsom  
 wij aff dagligh försarenheet noghsampe och öffuer-  
 flödeligen förmärckie kunne / at thet år beswårilighe /  
 Ja / endeels omögelighe til at vppehålla / fordra och  
 främia i Regementet ite fredhsampe och rolighe wä-  
 sende / medh mindre hwarion och enom wedertfaars  
 lqka Rätt : Och förthenstuld ( så mycket thetne br-  
 lersamme tijdhen haffuer medhgiffue ) haffua wine  
 lagde oss / at the Ordningar och Seadgar / som aff  
 framfarne Swerigis Konungar och Regenter / wåre  
 Förfäder haffua gjorde warit / motte tilböriligen bliff-  
 na respecerade / och komma vthi siet förre loflige bröf-  
 igen / Särdeles at ock vthi Rättegångsaker thet  
 Ordning och Process kunde bliffwa widh mache hol-  
 len / som Swerigis Lagh klarligen vthtrycker och in-  
 neholler : Så haffue wij ock högeligen thet om warit  
 bekymrade / huruledes thet Supremum Judicium, à quo  
 non est appellatio, och Swerigis Laghbook kallar  
 Konungs Doom / måtte i lqka motte komma til sin  
 Brastt och Myndigheet igen / Hwarföre haffue wij  
 för gott anseede / samt yck och bewilliat / at wålb: Sup-  
 remum Judicium skal igen bliffua vprættat / och sedan  
 åbeligen widh mache hollas : Der wåre Vnderlåter  
 och androm skal stå frjiet och wara effterlåtit / at an-  
 draga thetas Beswåringar / Saker och Årenden / och  
 på

Howd 23  
 ill abo mor  
 23 23  
 23 23  
 23 23  
 23 23

27  
10  
på them förwänta itt tilbörlicke Besteedh / aff wåre  
Doomhaffuande och Bysiterare. Och skole förbe-  
nånde wåre Underfåter medh inga andre Saker biu-  
da och tee sigh fram / än the som kunna wara Laghs  
wadde / och eliest vthi samma Rättegång böre och  
skole stärkodas och dömmas. Men på ihet at the  
som Dommare Embeter belådha och medh Rättes-  
gången haffua beställa / så wål som the hwille aff-  
sagde Dommarne skole ställa vthi tilbörlich Exe-  
cution, och ratione officij aff samma Rättegång are  
deelschlige / måge vndfly all Ordning / Theslukes  
oc at medh alle Saker så måte förhandlas / at the  
som komma för Rätta / icke skole länge vppehållas /  
Therföre haffue wij witterligen / effter wårt elstellighe  
Kjfs Råd3 Betänckandeslätte författa effter Slians  
de Ordning / effter hwilken förbenånde Dommare  
och andre skole sigh regulera, rätta och förhålla / så  
frampe the wele vndfly och vndwilt wår Konungz  
ligh Hånd och Onådhe.

På hwadh  
rum och stäl-  
le then Kon-  
ungslighe  
hoffrätt  
hållas skal.

**H**öf / Vår Konungsligh  
Doom / Rämpnd eller Hoffrätt /  
skal altids blißua hollin vthi wår  
Huffwudstadh Stockholm / vti itt besynner-  
lighst ther till förordnat Rum och Ställe /  
med mindre / anten wif eller effterkommande  
Swertigis Konungar för märckelige Orsaker  
wille på någon tidh tilgörandes förläggan  
til andra Orter i Kjfses.

Til

Til thet Andra / Denne wår  
Konungzlige Rådmd eller Hoffrätt skal wa-  
ra försorgd med fiorten Personer / the thet  
nogsampt äre *qualificerade* at beklåda Do-  
mare Embetet / särdeles uti Swerigis Ragh  
förfarne och öfwade / bestedelige och vprich-  
tige / efter som på them bäst kan wara ämpne  
uti Rikket. Ibland thesse skal alltidh Rik-  
sens Droket wara en / med fyre andre aff  
Riksens Råd / fem af Adel / och fyra andre  
lärde och Raghfarne ährllige Mån / Och skal  
Droketen stadsse wara wår *Præsident* eller  
Domhassuande / och honom til hielp en an-  
nan för *Vicepresident* förordnas aff thet  
Konungzlige Hoffrätt / aff en thera aff med-  
let thet sitta / och behollandes sitt wanlige  
Kumm: Och sedan thenna wår Konungzli-  
ge Hoffrätt en gång medh sticketlige Personer  
besatt är / och nogon aff them sedan kunde/  
anten igenom Döden ifrån kallas / eller elieft  
waanfördr warda / eller ock på hwarte handa  
sätt detta sitt Dommare Embete qwitte gån-  
ga / Så skole the andre som ännu Embetet  
beklåda / aff sex Mån i Waalet settia / aff sam-  
ma Stånd och Wilkor / som then förre warit  
hafwer / innan sex Wekur näst thet efter / Af

A iij

hwilke

Med huru  
många Perso-  
ner thet  
Konungzli-  
ge Hoffrä-  
ten skal wara  
försorgd och  
om hwars  
och eens  
Säte.

24.

1710  
Hvillke sex  
offra  
Konungslig  
Hoffet hål  
las skal/ och  
på hvad tidh

Hvillke sex off förestälte Personer wiij en velt  
wälla / och i then affgångnes stadh förord  
na och insetta wele / Och then som således  
insatt blifwer / Är thet en af Rikens Råd /  
så beklåde thet Säte i Rätten / som han eließ  
effter Stånd och Kall ibland Rådet hafwa  
bör / Men är thet än aff Adel / beklåde thet ne  
derste Rummet ibland sice Medel / Och sam  
malunda wt thet tride.

Hvillke sex  
offra  
Konungslig  
Hoffet hål  
las skal/ och  
på hvad tidh

Til thet Tredie / Och på thet  
hwar och en thes bättre må weia hwad tillsh  
om Ähret han thenne wår Konungslig Hof  
rätt besökta skal / Så hafwe wiij thet altså för  
ordnat / at han skal hollas två gånger om  
Ähret / hwar gång otta Welur / Förste gång  
ifrån *Walburgis* och tu til *Perri Pauli* : An  
nan ifrån *Mårnessa* til *Martini* , På hulle  
tider wår *Præsident* , med sampeltige sine förordi  
nade *Bisittiare* / skal wara tillstädes / och thet  
fljsta och å skilla alle förb. <sup>te</sup> Trender . These  
mellan skal anten wår *Præsident* eller *Vicepra  
sident* , sampt tre af the andre / En af Rikens  
Råd / en aff Adel / och en Lård och Lagfaren /  
altijdh *residera* i *Stochholm* . Fördrifwar sig  
nogon vran wår *Wetkap* / *Lof* och *Minnel* af  
dem syre som thet til förordnade äre / begifua  
sig

25  
sig ther Ifrån/ och icke nogon annan af sitt Me-  
del i medler tisd i sitt Ställe förordnar/ haf-  
we förbrucit sitt halfve Åhrs Underhold.  
Men hwar *Præsidenten*, *Vicepræsidenten*,  
eller nogon annan aff *Bisittiarne* vnderstå  
at förholla sig ther Ifrån/ och på föresagd  
tisd icke komma tilstådes/ utan laga och skäl-  
ligh Förfall/ så skal han hafwa förvärkat  
sem Daler hwar Dag som han senare kom-  
mer/ the *Sattigas* Censaal: Men ther han  
hafwer laga förfall/ så skal han sådant gifwa  
tilkena genom sitt Budh och Skrifvelse/ them  
Konungzlige Hofrätt/ två dagar tilförene  
för än *Rättegångs Terminen* begynnas:  
Dog huar än icke flere än otta på rätten tisd  
tilstådes woro/ så skole the icke thes mindre  
hafwa macht optaga alle förefallande Åren-  
der/ och them ransaka/ stär skoda och dömma.

Til thet fierde / Vår *Doom* Domhafwa  
hafwande / *Assessorer* eller *Bisittiare* skole de och *As-*  
icke allenast sielfue vara förplichtade/ at hol- sessorer skole  
la öfuer thenna vår *Ordnung* och *Process* holla hand  
vthan ock jämwäl med högsta flit ther om vrdöfwer the  
winläggja sig/ at han må blifwa effterkom- Konungzlige  
men aff androm / och vil ingen måtte öfwer- Hofrätts  
trädd / mykt mindre nederlagd och förgä- Ordning.  
tin/

22  
tin / särdeles aff them som wile föra thesas  
Saker för Rätta.

Doomhafw.  
och Affessorer  
skole sijtelis  
gen och på  
Rättegångs  
tidh och tim  
ms.

Til thet Gemte / Så skole och  
wår Doomhafuande och Dissittiare altidh  
wara tillstädes uppå förelagda Tidher och  
Rättegångs Timmer om Åhret / Särdeles  
på the Dagar och stunder wti hwarie Wela /  
som Rättegångs Sakerne skole hafwas för  
händer / Nämligen / ifrån otta slår om Mor  
gonen / in til ellefwe är slaght för Midda  
gen : Och hwar så behöffues / en stund eller  
Twa effier Middagen. Understår sigh no  
gon / antingen förre stillas ther ifrån / eller  
och kommer icke i rätten tidh tillstädes / så  
skal han hafwa förwårdat een Marek för  
hwar Timma / Och blifwer han aldeles he  
la Dagen borta utan laga bewisligit för  
fall / böte Fem Daler / the Sattigas Censak.  
Och skal wår *Advocat Fiscal* widh wår hög  
sta Onåder tillgörandes wara förpliktat /  
icke allena sijtelighen och utan nogors Per  
sons Anseende / optekna Personerna när the  
förseent komma til förefälte Rättegångs  
Terminer , och sedan när the hwar Dagh el  
ter Stund borte blifwa / Bihän inmana the  
Böte Penningar som förb:re them Sattigom  
tillfalne äre / och göra ther reeda före.

Til thet Siette / Och såsom  
alle Dommare skyldige äre at göra thesas  
Dommare Eedh / så wele wi at wår Dom-  
hafswande så wål som Wisittlare skole göra  
ihenna effterföllande / lifflice och skrifftellice  
Eedh:

Dombasens  
des oc Håfsta  
ciarnars  
Eedh.

26.

Wi loswe och swårie widh Gudh och  
på thet hellge Ewangellum / thet wi skole lå-  
te oss finne ut wårt ombetrodde Dommare  
Embete / trogne / redellice och vprichtigge / så  
at wi wele effter wårt bestie / ytterste och hög-  
ste Förstånd / så ock effter Swerigts Lagh /  
Riksens Stadgar / Affhandlingar och Be-  
slut / gode loflice Bruuk och Sedwaner /  
och utan noget Anseende til Personen / opta-  
ga / ransaka / stärskoda och dömma alla the  
Saker som för Rätta komma kunna / och  
egentligen ihenna Konungzlige Domen we-  
derkoma / Doch hwart och itt Ståndz wål-  
fångne Friheeter / Rättigheter och Privi-  
legier uti allo motto oförfräncke och förbe-  
holdne / och thet en låte för Frandsämso /  
Måghsämso / Rådde. Wånstap / Wild / eller  
för nogon annan Orsaak seuld. Wi wele  
och skole icke heller / anten sielfwe anamma  
och taga / eller igenom andre anamma och ta-  
ga låta nogre Mutor / Skänder och Föråh-

B ringar /

ringar / särdeles aff them som föra thesas  
Saker i Rätten / eller ock för nogon Win-  
ning eller Fördeel skull / then wij kunne aff  
stridige Parterne förwenta / på hwad sätt  
och vnder hwad steen thet så heist skee kan /  
mera bispitche then ena än then andra. Wis  
förplichte oss ock här brede widh / at såsom  
wij icke skole gifwa Parterna som gå medh  
hwar annan til Rätta / nogon Warning om  
Sakerne / Så wele wij icke heller oppnbara  
anten them eller androm / thet som lönligh-  
t vara bör / och uti rådflags wiß blifwer sage  
och talat / anten för än Domen blifwer aff-  
sagd / eller ock sedan. Thestulkeff såsom wij  
på thet aldrattoligste wele besluta oss / at wij  
ingen then Sakan skole göra / som saaklös är /  
utan ther til förhielpa / at then som oskyldiger  
är / må blifwa frij sagder / och således niuta  
sijn Oskyldigheet til godo : Så wele wij in-  
gen then Saklösän göra som Saker är / utan  
heller ther på förarbeta / at öfwer then brok-  
lige och skyldige motte utan Oppholdning  
och Förhållning blifwa dömdt och sentencie-  
rat. Och til lte Besluut / wele och skole wij alt  
thet göra och låta / thet som fromme och rätt-  
wisse Dommare wäl kläder och anstår / utan  
all Påfund och arg List.

Til thet Giunde/ <sup>Zuden om de</sup> <sup>Ras Sak.</sup> 27.  
Bij blidhe  
och befale / at wår Doombaswande och  
Assessores effterfölja thenna Ordning / när  
så wisde kommer / at the stole rösa om / och  
giffwa thesas Betänckande i Saken / Nem-  
ligen / at then som nederst sitter / gifwer först  
sin mening tilkenna uti första Saken / sedan  
i een annan Saak then ther näst ofwan före  
sitter / och wisdare i then tredje / fierde Saak  
och framgeene wy åt / effter som the sitta til/  
in till sielfwe Doombaswanden. Och såsom  
thet föder all Ordning aff sigh / när then ene  
faller then andre i Talet / och wil giffwa sine  
Betänckande för: än honom effter Ordning  
gen bör swara och tala / så steer och Rätten  
een stor Wanåhra och Despect, och lender  
sielfwe Dommarne til Efftertaal och För-  
wijtelse / när the inlåte sig med fremmande  
Taal och Discurs, och taga sig nogot annat  
före / medan Rdranden och Swaranden fö-  
ra Saken i Rätten: Hwar före wele wis / at  
hår medh skal haswas Fördragh / och stole i  
then staden wår Doombaswande och Bise-  
sittare giffwa grån a. b. t. på thet som aff Par-  
terne kan blifwa framfört / på thet the icke al-  
lenast grundeligen måge försatta och begriffa  
på sielfwe Saken med thes omständigheter /

Bij pian

utan ock sedan iherutinnan thes rättwillsli-  
gare dömma.

Om Jaf är  
noghon Wil-  
dugan wara  
i Konungs  
Nämnd.

Til thet Dittonde / Effter thet  
sig offta tilldrager / at anten war Dombass-  
swande eller nogon aff Biffsittarne är en the-  
re af Parterne / som Rätten wele plåga / med  
Slyskap o. h Swägerkap förbundne / eller  
ock står med en thera aff Parterne utt oppen-  
baar Fiendskap / så at Råranden eller Swa-  
randen kunne icke allenast såfwa honö wara  
wilduga / utå oc kunne med Rätta åska oc wrå-  
kta honö utur Rätten / Så på det at hwarken  
ihen högloflige Rätten / eller ock honom som  
Domaren är / icke skal skee nogon Försten-  
ring / Derföre besale wif / at then samma  
holler sigh thet ifrån så länge thet Målet och  
Årendet förhandlas / och kan blifwa sluttit.

Kuru Pat-  
terne Råran-  
de och Swa-  
rande skole  
see sigh emot  
Rätten.

Til thet Nijonde / War Dombass-  
swande och *Affessor*s skole ock thes slittes hasua  
illt fränge / alswarligt och noga insende / at  
the som Sakerne andraga för Rätta / be-  
wissa Rätten een tilbörtilgh Reverentz och  
Åhrewördring / bruka utt theras Framkel-  
lande och Swarande een berömmelligh Be-  
skedelighet och Moderation , haswandes  
Fördragh medh all Widsittighet, särdeles  
med oqwadins och andre otillbörtilge och olof-  
lige

28.  
lige småde och skåls Ord / Hvilken the gör /  
Han skal straffas efter Lagen: Och för all  
ting stole the holla them ther til / at hvad the  
proponera wele / at the thet klarligen och tyde-  
ligen framställa / på thet the som ther til satte  
och förordnade äre / kunne thet antelna och  
vri Pennan försatta.

Til det Tjonde / Effter thet ock  
här til dags medh Domböckerne fast selsampt  
och ostickeligen är tilgångit / så at the anten  
sällan effter Riksfens Beslut äre wordne in-  
leswererade / eller ock fast ännogre äre inles-  
wererade / så hafua the doch af ingen granne-  
ligen wart öfwerseedde / effter icke wisse Per-  
soner hafua thet til wart förordnade / som  
thet hafua kunnat göra: Dersöre hafua wis  
för gott anseede och bewillat / at wår Dom-  
hafwande och Dissittare stole öfwersee alle  
the Domböcker / som åhriligen bör inlesuere-  
ras om Rindermessö / begynnandes på the  
Domböcker som nu nästförledne Rindermessö  
äre inlesuereerade / och här efter inlesuereeres  
stole / och sedan gifwa der as mening om them  
tilkenna / Men effter them allom samptiligen  
som Rätten bekäda / fuller swårt wil falla /  
at öfwersee samä Domböcker / medan Rätte-  
gångs Termnerna wara oc oppstå / så stole  
the fyge / som i medter tid i Stockholm residera

Lura medh  
Domböckerne  
holles  
Kal.

80  
sont förbemalet är / taga sigh allena samma  
omaa uppå / och ther the nogot finna i sam-  
ma Domböcker / som kan wara orätt dömdt /  
så skole the thet referera til nästkommande  
Rättegångs Termin, ther om så widare  
atransaka / Såsom ock i medler tidh optaga  
alle Högmåls och Lifssaker / som ifrån alle  
Landzendar vth om Rättegångs Termi-  
nerne blifwa til oss opskutne / och gifwa oss  
theras betecknande ther om tillenna / an-  
tingen the igenom skällige oc Christelige Dr.  
faker måge benådas til Lifswet eller icke:  
Desliques hafwa macht at stämpna och cite-  
ra på Parternars dömlute Begäran / them  
som swara skole / Doch oss förbehallett alle  
Citationer, när wilstelwe äre här tillstädes /  
antingen medan Rättegångs Terminerne  
wara / eller ock thes emellan. Men så skal  
wår *Advocat Fiscal* först wara förpflich-  
tat / at fordra förb:re Domböcker til sig ifrån  
Håredzhöfdingerna / Lagmän / thesliques  
ock Borgmestare och Rådhi Städerne / och  
presenera them för wår Konungslighe  
Rånd. Ar han therutinnan försummelig /  
straffes så effter wår Doombastwandes och  
Bisittares Godhynchio / Men är studen  
hoos Håredzhöfdingarna / Lagmänne /  
eller

29.  
eller ock hos Borgmästare och Rådhi Stå-  
derne / at the them teke hafwa twelat / eller ock  
försummat at tillställa wår *Advocat Fiscal*,  
böre tå Tretton Daler för hwar gång thet  
steer / wår Hoffrås Eensaak / och likwål les-  
werera Doomboken in.

Til thet Elloffte / Effter thet

Om Liffa  
saker.

endeels wil falla off beswårligit / at gifwa  
Swar och Besteed på the Liffaker som åhrli-  
gen falla / och vnder off skutas / medan wil  
för mycket annat Bestellande ut Regemens  
Saker / teke hafwa lägenhet och tillfälle / at of-  
werwåga them effter alles theras Omstån-  
digheet / som doch medh rätta stee borde /  
Therfore wele wi här medh hafwa wihi Be-  
falsning giffuit wår Domhafwande och Bis-  
sittare / at the alle sådane Saker optage / på  
thet fliteligste och troligste ofswerwåga så  
ock skårstoda / anten then som ifrån Liffwet  
sagder är / skal kunna benådas eller teke / vno-  
dantagandes wihi the fall / som wåre Landze  
höfdingar / Ståthollare och Befalnings-  
män hafwa macht effter Ordinantzjen at pro-  
cedera: Och hward aff them i så motto i wår  
fierra frånwaru kan blifua affcalat / thet skal  
gillas och effterkommas. Men äre wi sielstue  
så när tillstådes / tå stole the för slåta off ther  
om

12  
om weta / förr än Exsecutionen skal stee / och  
medh straffet blifwer efterfolgd.

Om Konig-  
ligh Hoff-  
Secretere,  
Notarie och  
Handlings-  
Kritware.

Til thet Tolffte / Wij wele ock  
at thesa vår Konungslige Doom / Nämnd  
eller Hoffrätt skal wara till thet minste för-  
sorgd med en Vård / försaren och trowärdigh  
Secretere, Notarius, såsom ock några rede-  
lige Rättegångs och Handlings Skrifwa-  
re / förbete Secretere till Hielp och Bistånd /  
the thet samptlighden skole wara tillstådes på  
the Tider och Stunder som något haffs för-  
hender / efter som föreskrifwit står: Särdes-  
les medh högsta flit antetna och protocollera,  
hwadh aff Parterne på både sidor kan för  
Rätta framställas och förhandlas: The-  
slikes beholla hoos Acterna wisse Copier aff  
alle the Bress / skriffelige Rättelser och Docu-  
menter, som vil Rätten blifwa inlagde. Och  
skole the elstet sikh aldeles så förhotta och skäl-  
la / efter som thesse efter föllande thesas liff-  
lige och skriffelige Eder wihl Bookstafwen  
vthwissa:

Secretere  
zens Eedy.

Jagh N. N. Konungslige Nämnds til-  
förordnat Secretere, tilläger / lofwar och  
swär widh Gudh och på hans helga Ewan-  
gellum / at jagh skal med högsta flit / omsorg /  
och åhoga troligen och sanfärdeligen föreslå  
mitt

30.  
mitt ombetrodde Kall och Embete: Desli-  
tis protocollera, affskrifwa och uti godh för-  
waring holla alt hwad för Rätta kan hand-  
lat blifwa / Serdeles the Skriffter / Affskrif-  
ter och Breeff som inlagde warda / Såsom  
och ther nogre Breeff / Documenter eller Rät-  
telse kunne mig *in originali* tillståle blifwa /  
them hoos sielfwe *Aeterna* gömma och bewa-  
ra / ingom / anten sielfwe Breeffven eller Aff-  
skrifte ther aff til handa komma låta / utan Ko-  
nungens Dombaswandes och Biffittares  
Beestkap och Tillstånd: Icke heller nogrom  
uppenbara eller låsa låta thet som förborgat  
wara bör: I synnerheet holla thet hemligt  
som uti Rättegångs Saker innan om lychna  
Dörer blifwer talat och affhandlat. Iagh  
wil och hwarcken wara och åtvara Parter-  
na / gifwandes them Rådth uti theras firis-  
dande Saker / eller och taga eller taga låta  
aff them nogre Mutor / Skäncker och Förå-  
ringar / vndantagandes then *Taxa* som mig  
för mitt omaak effter bewillat Ordning gior  
år / utan i allo motto så förholla mig / som een  
Eedswuren *Secreretare* ägnar och bör / och  
wål anstår.

Wij N. N. tillförordnade Handlings-Handlings  
Skrifware / tillsäse och swärte wid Gudh och  
Eedh.

S

på

på hans helige Ewangellium / at wiß wårt  
 tilbetrodde Kall och Embete medh skrifwan  
 de / läsande och copierande wele och skole på  
 thet flitelligste / troligen och utan arg list be  
 klåda och förestå / efter som oss aff Konun  
 gens Domhastwande / Bifittiarne och Sec  
 creteraren kan blifwa pålagte och i befallning  
 gifwit : Wiß skole icke heller nogrom vppen  
 bara / höra eller läsa låta / mycket mindre med  
 dela nogon Copia aff thet som i Rättegångs  
 Saker bör wara förteगत / utan Konungs  
 Domhastwandes / Bifittiares och Secre  
 terarens Loff och Minne / Och thes förre icke  
 heller fordra / begära / taga eller tagalåta aff  
 någrom nogon Föråhring eller Mutor / Un  
 dantagandes then Taxa som oss för wårt  
 omaat efter bewilliat Ordning giord är. In  
 summa, wiß jätte oss alt thet at göra som  
 trogne Skrifware ägnar och bör i allo mot  
 to / utan Påfund och Argheet.

Om Secret.  
 och Hand  
 lingskrifw.  
 Kall och Ein  
 bete / theslig  
 Res hurn Do  
 mar / Breff  
 och Missiw  
 skole vnder  
 skrifwas och  
 förseglas.

Til thet Trettonde / Och så  
 som förbr: Secretarerare med sine Adjuncter  
 och tillförordnade är skyldigh at fullkompta  
 och reent skrifwa Acterna sedan Saken är  
 nogfsampt och tillfyllest aff Parterna worden  
 för Rätta förhandlat / på thet at wår Dom  
 hastwande och Bifittiare måge them thes  
 bätre

31.  
bättre öfverläsa / för än the någon Doom  
fälla / Så skal ock Secreteraren så wäl som  
Rättegångs Skrifware wara med tilfådes /  
när wår Domhastwande och Assessorer wele  
sig samsätta och föreena om sielsua Domen.  
I synnerheet skole the så granneligen optel  
na hwad Ståål / Grund och Bewijs hwad  
och en förer och brukar / och thet medh han  
stadfester sin mening / uppå thet at Domen  
kan thes bättre blifwa författat och concep  
terat: Men hwad i så motto blifwer förhand  
lat / skole förbete Secreterer och Handlings  
Skrifware beholla hoos sig in uti theras  
Öddstund / och thet för ingom yppenbara /  
aldeles effter deras gjorde Eedz tydelse. Så  
skal ock Secreteraren hafwa uti sin Förwa  
ring thet wår Nämnds Insegle / thet med  
låta försegla / och thet uti ingen motto mis  
bruka eller misbruka låta / Desliques wara  
förpliktat med sin egen Hand under skrifwa  
alle Bress / och eliest hwad aff Rätten kan  
vithgå / sedan som the aff Presidenten och Vi  
cepresidenten, om the både äre tilfådes / eller  
aff een thera äre understreffne: Doch skole  
inge Bress vithgå förr än the aff samspillige  
Rätten öfuer sedde och samtyckte äre: Och  
sedan under skrifwes Bressen medh thesse

Ord: På then Konungslige Hoffrätts  
wägna / *Magnus*. Men hwad sielfwe Do-  
marne belanger / som aff Rätten vthgå / the  
skole aff *Præsidenten* och samptellige *Bisittar-*  
*ne* vnder skrifwas / sampt med alle andre *Bref*  
och *Missiwen* som vthgå / förseglas med Hof-  
rättens *Secrete*.

Om Hofrätts  
Postter och  
Brefdragars  
re.

Til thet *Fiortonde* / *Wij* effter  
låte och at offte. wår *Domhafswande* och  
*Bisittare* måge hafwa *Eedhsworne* *Postter*  
och *Brefdragare* / the the effter the ras budh  
och befalning kunna förstickade *bisfwa* vith  
*Landet* med *Stämpning* eller andre *Breff*.  
Doch skal *Secreteraren* stitelligen låta antekna /  
på hwad tild the begifwa sig på reesen / huru  
länge the blifwa borta / och när the komma  
igen / Särdeles hwad swar the föra med sig  
tilbaka / ifrån them til hulle the hafwa warte  
förfenda / och the sedan *registrera* hoos  
*Acterna*.

Om Parter-  
nars Gulls  
mägtige och  
theras *Eedh*.

Til thet *Femtonde* / *Doch* ån-  
doch man icke finner något the om i *Swert-*  
*gis* *Lagh* / *Hafwer* och sällan här uti *Rikket*  
warie tillåtit / at man *hafwer* brukat *Advo-*  
*cater* och *Procuratorer*, utan huar och en *haf-*  
*wer* framställt *sin* *Saak* för *Rätta* thet *bäste*  
han

han hafvet kunnat : Likväl efter offta  
hender / at then som een godh Saak hafvet /  
icke kan så framföran som thet sig bör / och i  
så motto igenom sitt ogrundade och obetänke  
te framställande förderfwar och förwärrar  
sin egen Saak: Icke heller kunna Dommar  
ne på sådant sätt noghsampt blifwa vnder  
twifste och vnderättade om Saakfens Om  
stendigheeter / så at the kunna dömma efter  
besta kunnist / som Laghboken säger / vthan  
nödgas följa Gifningar och thet som owist  
är / Och följer så efter een wrångwits och  
ogrundat Berättelse / een wrångwits och o  
grundat Doom: Der förestal här med wåra  
Kårandenom och Svarandenom efterlätt /  
at så frampt the sielfwe icke wele eller kunna  
framsöra deras Saak och Årender för Rät  
ten / thet the så måge förskaffa sig andra / som  
thet på theas wägna göta kunna / Doch sto  
le the them som the således tilbetroo at tala  
och swara för sig / icke allena tilfyllest och nöy  
achtigt vnderwisa om Årendens Lågenheet /  
vtan ock meddela them theas skrifftege Sul  
macht / med hwilken wår Domhafswande och  
Assessores kunna låta sig ånönya för alt efter  
taal skull. Hwar ock wår Domhafswande och  
Assessores af nogot wichigt betänktande och  
för

för synnerlige Orsaker skall wille fordra aff  
Kärändens och Swarändens Fullmächte  
ge nogon Eedh / så skole förb:te Fullmechtige  
göra thenna effterföllandes Eedh :

Iagh *N. N.* Fullmechtig giorder til Räte  
ta på *N. N.* wägna / Lofwar och swäär widh  
Gudh och på hans helige Ewangellum / at  
Iagh wti thenna Saal wil effter mitt högsta  
och bäste Förstånd tala / råda och handla / så  
at Iagh theruttinnan icke brukar nogon wite  
terlig Falsheet / Osanning eller Drätt / eller  
sökter ther effter huru Iagh kan til min Weder  
parts Skada och Fördärff upholla Saken /  
Särdeles icke oppenbara för min Princi  
paals Wederpart the Skåål och Bewis  
som mig aff honom til Saalsens uphörning  
äre betrodde. Wil ock bewisfa thenne höge  
loftige Rätten / och the Personer som ther wti  
sitta all tilbörlich Reverentz och Ähra / och  
besluta mig om all Tucht och Bestedeltgheet /  
Dch ellest alt thet göra och låta thet en tro  
gen Fullmchtig ägnar och bör.

Om Kärän  
de och Swa  
rande älla  
Eedh af hwar  
andre.

Til thet Certonde / Effter  
esomofftast hender / at Käränden och Swa  
randen besökta Rättegången / meera aff een  
swrång och onst / full begärlichheet at tråta /  
och til at vinnas hwar annan / än at the  
skole

33.  
stole hafwa een godh och rättwils Saal uppå  
påstå / Hwarföre så frampt wår Domhaf-  
wande och Blisittare besunne thet rådeligit  
och Råranden och Ewaranden wille thet af  
hwar annan in för Råtta eska och begåra / så  
skal them effterföljande Eedh blifwa före-  
kastwar:

Jagh *N. N.* Rårande / gör min Eedh til *Rårandens Eedh.*  
Gudh och hans helge Ewangeliem / thet iag  
troor och icke annars weet / än at iag hafwer  
een godh och rättferdig Saal oppåstå / Ed-  
ker och åsundar icke heller här med nogen  
Förhållning / eller ock nogot sådant Bystoff  
som kan lenda min Wederpart til Skada /  
Wil ock så oftia som migh aff Råtten / om no-  
got kan blifwa tillspordt / icke förtijga San-  
ningen / utan henne oppenbarligen bekenna /  
och hwarad migh i så motto kan wara kunnigt  
och witterligt / dier sweligen gifwa tilkenna :  
Desslikes skal iagh icke heller nogrom nogot  
skånckta eller nogen Föråhring tillsåja eller  
vshesta / på thet Domen må blifwa sålter  
som iagh wil hafwan / min Wederpart til  
Affsaknat och Fördårff.

Jagh *N. N.* Ewarande / swår widh *Ewarandes Eedh.*  
Gudh och hans helige Ewangeliem / thet iag  
troor och icke annars weet / än iagh hafwer  
een

een godh och rättwijs Saak oppåstå / Sär-  
deles at försecha och förswara mig emot min  
Wederpart och Anlagare / Skal ock icke hel-  
ler åskunda / söka och begära ut henna Rät-  
tegångs Saak nogot skadeligt Vpstoff eller  
Förhåning: Och så ofta iagh aff Rätten  
blifwer om något tillsporde / wil iagh (så my-  
cket mig witterligt är) bekenna Sanningen /  
och til förestälte Spörsmål swara. Iagh  
skal icke heller föråhra eller nogon Föråring  
visåsta / på thet Anlagaren må tappa Sa-  
ken / och iagh winna.

Om noghon  
af Parterna  
förwågrar  
sig göra före-  
skrefne Edh.

Til thet Giuttonde / Men för-  
wågrar sigh Käranden at göra förestrefne  
Edh / när Swaranden then aff honom in  
för en sttående Rätt begärer / så skal Kärän-  
dens klagan wara kraffelöds / och Swaran-  
den thet emot blifwa friskender / at ytterliga-  
re swara sin Wederpart vthi samma Saak:  
Desliktes skal ock Käranden oprätta och be-  
tala Swarandenom all lidin skada och ondo-  
kostnat effter Dombaswandens och Wifwit-  
tlarnes Nåhordom. Förwågrar sigh ock  
Swaranden at göra förestrefne Edh / när  
Käranden then aff honom in för Rätta kan-  
fordra och begära / Så skal thet thet före blif-  
wa hollit och affsagt / lista som Swaranden  
hade

hade tagit Skulden på sigh/ och således tap-  
pat Saken.

Til thet Adertonde / Vil nu  
hvarken Råranden eller Swaranden ästa  
nogon Eedh af hwar annan/ och wår Dom-  
hastwande så wål som Bissittare thes för-  
tan af alle lägenheeter nogsampt förmärkla/  
at Parterna sölia medh samma Rättegång  
longe och skadeltige Förhandlingar/ och såfänge  
Bisshycter/ ther medh at uppeholla Saken/  
Tå hafwe Domhastuanden och Bissittarne  
macht och tillstånd *ex officio* at låte förefasua  
Råranden och Swaranden efterföljande  
Eedh/ så framt the then medh itt gott och reent  
Samwet göra kunne.

Zagh N. N. swår widh Gudh och på  
hans helige Ewangellum/ thet iagh thetta  
framsteller och begärer/ icke aff en wrång-  
wijs mening/ Ondsko och Argheet/ eller ock  
til at förhåla tiden/ utan at min nödorst se så  
fordrar och kräfter.

Til thet Nittonde / Effter ock  
wål hender/ at anten Råranden kommer in  
för Rätta och gifwer androm Saak/ och  
iwender sedan åter icke fullföljandes Saken/  
Eller ock at Swaranden och then som bestyl-

34.  
Om ingen  
thera aff Par-  
terne wilia  
åfå Eedh af  
hwar andra  
och huru the  
rå stole Eedh  
gånga.

Om Partera  
na icke fulla  
solia thetas  
saaf för rät-  
ta/ och hwad  
Eedh the rå  
waria stole.

D

les

les icke blifwer stadig at drifwa Saken emot  
Klagaren med Swar och Beenfällelse/ Der  
före skal både Käranden så wäl som Swa  
randen om aff Rätten blifwa förestafwat ef  
ter föllandes Eedh:

Kärandens  
Eedh.

Jagh N. N. Kärande/ lofwar och swär  
widh Gudh och på hans helige Ewangeltum/  
thet jag thenne påbegynnte Rättegångs saak  
wil / anten sielfuer eller genom min Fulmech  
tige/ til Rätta wiföra / och emot min Weder  
part fullfölla. Men hwar ock så henda kun  
de (thet Gudh förblude) at lag tappade Sa  
ken / Så beplichtar jagh migh at vprätta och  
betala Swaranden om all bewiislig skada  
och vndkostnat / effter thenne tillförordnade  
Konungslige Rämnds Måhordom och Be  
tänklände / utan all arg list / Och til en hög  
re Förwaring / sätter jag til en wiß Underpant  
all mitt Godz / både rörligit och orörligit /  
både thet jagh nu äger / och här effter äga får.

Swarandens  
Eedh.

Jagh N. N. Swarande / lofwar och  
swär widh Gudh och hans helige Ewangeltu  
m / thet jagh thenne påbegynnte Rättegångs  
saak wil fullfölla emot min Anklagare / Och  
så frampet Konungens Domhafwande och  
Biffittlarne warda affsällandes / at jagh är  
skyldigh betala min Wederpart all skada och  
vnda

35.  
vndkofinat / skal tagh then efter theas Måts  
prö vprätta / och min Anklagare förnölla /  
Thes til högze Föräkting sätter tagh til vn-  
derpant allt mitt Godz / thet tagh nu äger /  
och här efter äga får.

Til thet Tiugunde / Och än  
doch alle Swerigis Rikis trogne Inbyggja-  
re / både Andelige och Veridzlige / sämväl  
ock Fremmande / skole hafwa til thenna wår  
Konungslige Nämnd een säker och wiß Till-  
syncht / så at them skal wara essierlätt theas  
Klagemål / Nödh och Årender tilbörlligen an-  
draga : Liffwål efter Swerigis Lagh icke  
medgiftwer / at alle Saker immediat och v-  
tan åsteldnat skole stårskodas aff Konun-  
gens tillsförordnade Nämnd / Thersföre blude  
och befale wiß / at wår Domhafswande och  
Bijfittiare rätta sig herutinnan både efter  
Swerigis Lagh / så ock efter thenna wår  
Ördning:

Til thet Första / Skole för thenna wår Konungslige  
Hoffrätt och öffuerste Doom införas / cognosceras och an-  
deligen slütas alle Lagwadde Årender / som vnder offwad-  
ias plåga och vpsittinas kunne och bör / Thet wari sig ifrån  
the Förstlige Hoffrätter i Förstendömen efter Donationer-  
ners Lydelse / Lagmans Tingen / och Rådstugurne i Kon-  
gedömmet / Landrådet i Estland / och Borgmästare och  
Råd i Käfle / inge vndantagandes : Doch så at thet med  
holles och procederas som här efter följer / At the Saker

D ij

son

222  
som bliffue Lagwäbde ifrån Lagmännen eller Stäberne  
i Sverige och Finland, skole icke wara vnder Femtio Da-  
ler. Men ifrån Stockholms Stad icke vnder Hundrade  
Daler: Eliest skal alligdh stånda widh Lagmännernas  
och Borgmästarnas i Stäbernes affsagda Domar.

Til thet Andra/ Alle Crimina icke Majestatis.

Til thet Tridie / Alle the Wrender som aff Konun-  
gens Nämnd plägheransåkas och dömmas å Råffst eller  
Landzting / thesllykes å Rättare Ting.

Til thet Fierde/ Skole och theras Saker bliffua vptag-  
ne / the the märkeligen och nogsampt bewijisa tunne/ at  
Rätten haffuer wordet them förnekat aff Häredzhöffdoins  
garne/ Lagmännen/ Borgmästare och Rådth i Städer-  
ne/ eller theras Saak hade länge wordet vppehollin/ eller  
at sielssue Domarne wore Wederbelemån/ vti Saken par-  
tiske och misbräncke. Dogh skole the som således bekylte  
bliffue/ först stämmas aff wår Konungslige Nämnd/ Sins  
nas the bräglige/ ware the thet straff vndergiffne/ som aff  
Nämnden/ effter Saakens Omständigheet och Wich-  
tigheet/ kan bliffua pålagt. Men hwad sielssue Saken wid-  
kommer / skal hon aff wår Nämnd stärkodas / ransåkas  
och dömmas/ och ingalunda stintas the ifrån/ medh min-  
dre nogon märkeligh orsaa thet kraffde.

Til thet Fämte / Alle priuilegerade Personers Sa-  
ker/ förnämlich Ridderkapsens och Adelens effter Pri-  
uilegiernes lydelse / och at the medh holles effter thes  
Rättegångs Ordinantie, som i Wrebroo bewillat är.

Til thet Sierte/ Skole och Obsala Academiæ Saker/  
som eliest thesammastädens icke slitas tunne / aff wår  
Nämnd bliffua antagne/ effter Priuilegiernes innehoud.

Til thet Siunde / Skole och wår Dombaffuande och  
Biffitiare wara föränckte at vptaga the Wrender / som  
wij sielssue aff höghwicheige Beränckande tunne til  
them stinta/ särdeles the som off sielssue angå.

Til thet Tiugunde första / Och  
såsom vår Domhafwande och Bistittiare  
skole vara förpligtade at optaga / står skoda  
och dömma om alle thesse förb:de Saker / och  
ther emot hafua then Nyndigheet at förwä  
gra them Rätten / som med andre Saker bli  
da och tee fram / och thenne Rättegång es  
gentligen teke widkomma: Så skole the lif  
wål teke affwissa nogon sudpligen ifrån sigh /  
I synnerheet the ther / til åstwenyrs / åre så  
eenfaldige at the teke weta / huru med alle Sa  
ker lagligen skal fortfaras / Såsom teke heller  
kunnige åre på the Saker / som af thenne Ros  
nüngslige Nämnd skole ransakas. Och på  
thet at ingen skal klaga sig Rättslös / så skole  
vår Domhafwande och Bistittiare uti For  
gellighet och medh godh Besteddeligheet under  
rätta them hwar på Saken står / och ellest uti  
allo motto / så myket them står tillgörandes /  
förhjelpa hwar och en til thet han kan wara  
berättigat: Sårdeles skole the wara skyldige  
på Klagandens ödmütike begåran meddela  
Bress och Ekristwelser / så wål til Laghman /  
Håredzhöfdingar / Borgmessare och Rådhy  
i Ståderne / så wål som alle andre / at Klag  
ganden motte stee och widrefaras hwar Lag  
formå.

Zurh Doms  
hafw. och  
Assessorer.  
Skole tee sigh  
emot them  
som följa  
Rätt.

36.

Om Stäm-  
ning och Ex-  
ecution oc om  
Sakböcker  
som falla ut  
Soffrätten.

Til thet Tiugu andra / Wij we-  
le ock hafwa gifwit vår Konungslig Nämnd  
then Myndigheet / at så frampt the som til  
Råth och Rättwiffsones Skepan och wälfore-  
dran satte och förordnade äre / icke wele låta  
rätta sigh i Saken / ehoo the ock rå helst wara  
kunne / anten vthi högre eller lägre Stånd /  
Andeltige eller Werldytige / I synnerheet the /  
som oss medh lydno och hörsamheet äre för-  
plichade / thet the rå måge stämna och citera  
them in för sigh / och sedan öfuer them *senten-*  
*riera* och dömma / anten the rå komma tilstå-  
des eller icke: Dogh så at vår Domhafuan-  
de och Biffittare icke lätteligen ställa sig til  
sådana klagan / eller äre hastige at gifwa vth  
*Citationer* effter them som öfwer klagat war-  
der / utan först skrifwa them til / och grannell-  
gen förspörta om Kärändens Saak / såsom  
ock förwenta ifrån them theas Endistyllan  
och *Resolution*. Men hwar anten theas end-  
styllan icke kan göra fyllest vti Saken / eller  
ock the thet aldeles moorwitteligen förrijsa  
och förfitta / Rå måge vår Domhafwande  
och *Assessores* öfwer them dömma / som för-  
år sage the öfwer wiis ock sielfwe wele holla:  
Och så framte Straffet kommer til Pennin-  
geböter / skal halffparten komma oss til godo /

then

then andre halsparten skole the sielfwe behol-  
la / icke allenast i thetta faller / utan ock andre  
som aff wår Konungslig Råmnd slitas och  
dömmas / och sig emellan lista bytandes.

Til thet Tiugu Tredie / **Wij** Om stridsge  
biude och besale / at wår tillförordnade Dom-  
Parterna  
wilia förees  
nas eller. ey.  
hastwande och Bissittare för all ting beslita  
sig ther om / huruledes the kunna föreena och  
förliska the stridsige Parterna / för: än nogot  
widare blifwer tilgiort i Saken. Men huar  
the anten til ingen förlisning sielfwe äre be-  
någne / eller ock Sakerne så föreweta / at the  
icke skole eller böre förliskas / så måge the så  
Sakerne för sig komma låta.

Til thet Tiugu Fierde / **Huar** Ordnig som  
före när nu efterlättit och tilstadi warder Rå-  
Parterna  
sielfwe eller  
theras full-  
mechtige Kos-  
le efter följa  
vcht Sakers  
nars fram-  
ställande.  
randenom och Svarandenom / at the anten  
sielfwe eller ock genom theras Fullmechtige  
måge föra Saken til Rätta / så skole både the  
så wål som theras Fullmechtige / hafwa detta  
efter föllande i Amnness: Först / skola the  
grundeligen medh tydellige och klare Ord / icke  
allena muntligh utan ock skriffiligh / framstela  
sielfwe *Factum*, och huru thet sig tilldragit  
hafwer / theruta sielfwa *Actio* och *Fordrin* :  
gen flyter och hafwer sin rätta Ursprung :  
Och när sielfwe Årender således medh alle  
Omstens

Omständigheter är wordet tillkenna gifwit/  
skole the framsätela theas Bön och Begä-  
ran / och hwad the förmena sig med Rätta  
hafwa til at fordra. Men är thet een Lagh-  
wadd Saak / så skole the först förmåla / at the  
alle *formalia* och *requisita Appellationis*, utt  
Swerigis Lagh uttrycket hafwa haft i godh  
acht / Thet är / the skole bewissa / at the lagli-  
gen wadt hafwe / icke allenast i rättan tidh/  
utan ock ifrån thet ena Tinget och Domen til  
thet andre / efter som Lagboken aff them äskat  
och kräfwer. Sedan skola the anten på nnt  
*reperere* hela Saken / effter som the henne på  
Haredz och Laghmans Ting / så ock för Borg-  
mästare och Rådth tilldrenne hafwa drifwit /  
eller ock framstella henne på ett annat Sätt /  
effter som thet så bäst wil sticka sig / Och til ett  
Beslunt begära / at thet öfwer motte sällas  
en tilbördigh Semens och Doom.

*huru Pat-  
ternas Skrif-  
ter / som in-  
läggias / Pos-  
le wara skäl-  
se.*

Til thet Tingu Semte / Och så  
som thet wil falla Swarandenom eller hans  
Fullmechtige endeels beswärligt / at strax på  
Timan gifwa nogot grundeligt Swar / på  
Kärandens inlagde skrifelige Klagan / förr än  
han hafwer sig thet oppå betänckt / Thet före  
skal Käranden och Klagaren alltidh hafwa i  
förrådth twänne lifka lydande Skrifter / then  
ena

38.  
ena at lägga vithi Rätten / then andre at till-  
ställa Swarandenom / så framt han thet be-  
gårar: Och skal både Rårandens / så wål som  
Swarandens inlagde Skrifter så wara stäl-  
te / at til Saatsens större Ansende och Bih-  
smyckande icke widhlöffteligen införas frem-  
mande Nattoners Lagh / Bruuk och Sed-  
wane: Doch skal icke wara förbudt / at man  
effter nödtorfften / och *ad melius informandos*  
*judices, citerar, allegerar* och bewissar både  
vtur Gudz och Swerigis Lagh / så ock Rik-  
sens *Recesser*, Affhandlingar och Besluit /  
loftige Bruuk och Sedwaner / thet som kan  
lenda och tjena til Satsens Styrelia / För-  
loffring och berömmeligh Bihföring.

Til thet Tingu Giette / Och  
effter vithi Rättegångs Saker henda plågar /  
ihet Råranden så wål som Swaranden haf-  
wa Skåkmåål / och referere sig in på Witnen /  
eller ock andre Skåål och Bewijs / som icke  
äre så när för handen / för hwilken Orsak skul  
med Domens och *sementiens* affsälände mot-  
te hafwas fördrag / och Parterna gifwas *Di-*  
*lation*: Så gifwe wi här med wår Domhafs-  
wande och Biffittare then Macht och Mynd-  
dighheet / at the antingen på Parternars be-  
gåran / eller ock aff sig sielfwe på theras Em-

Om Skåms  
måål och  
Dilation.

E

betes

betes wägna måge tillstådla Bpstk of eller Di-  
lation: Doch så at ther brede wid efter Saker-  
ners Omständigheter eller Lågenheter setties  
Parterne en wiß tijd/når the åter skole wara  
förpligtade komma med richtige besteedh til-  
stådes igen/och swara hwar andre till Rätta.

Om Domen/  
och hwar för  
Proces man  
holla skal för  
än han såls  
les.

Til thet Tiugu siunde/ När nu  
Råranden och Swaranden hafua på både si-  
dor inlagdt theras Skriffter tillfyllest / så at  
intet annat felas/ än at Domen skal affsäjas:  
Skole wår Domhafs wande och Bissittiare  
icke wara förhastige at fölla nogon Doom /  
utan på efterföljande Sätt ther med proce-  
dera och således sikh förholla.

Til thet Tiugu ottonde / Först  
skal tillsäjas the sirlidige Parterne / at the wi-  
ta ifrå Rätten/ samt alle andre som ther med  
intet hafua beställa / så at ingen blifuer tilstå-  
des ther inne qwar / vndantagandes wår  
Domhafs wande / Bissittiare / Secreteraren  
och Rättegångs Skrifwarne.

Til thet Tiugu Nijonde / I  
Saken så ringa at man utan Förhålling/ Bp-  
stk of och langt öfuerwägande kan rå strax såls-  
la ther uttän en Dom/ så skal then efter wår  
Domhafs w. or Bissittiares gode betänkiande  
aff

39.  
aff *Secreteteraren* blifua vti *Pennan* författat  
och *conceperat*, och af honom sedan vti begge  
*Partiernas* närvaru oppenbarligē opläsen.

Til thet *Trettionde* / Men är  
Saken så högh / så wichitigh och aff itt så store  
*importantz*, at hon synes willa behöfua no-  
got mera och widare betänckiande / Så skal *Se-  
creteraren* samt medh *Handlings Skrifuame*  
först skrifua *Acterne* reene / them flitelligen  
*collationera* och öfuerläsa. När thet stedi är /  
skole the tillställas tvenne *Blisfittiare ad refe-  
rendum*, så at man begynnar på the sidsta vti  
een *Saal* / sedan vti een annan *Saal* på them  
ther näst sitta / In til thes man kommer til the  
främste. Och skole the som *Acterne* således  
effter *Ordnungen* äre öfuerantwardade / her-  
utinnan icke förwågra sigh / utan taga *Acter-  
na* til sig / medh högsta flit them öfuerwåga /  
och sedan vti alle *Collegarum* och *Blisfittiares*  
Närvaru theas *Innehold* weta at berätta.

Til thet *Trettionde Första* /  
Särdeles vti *Lagwadde* saker skole the tvenne  
*Referentes Assessores* gifwa tillkenna om  
then *Sentens* och *Doom* / hwilken antingen  
*Håredzhöfdinge* / *Lagman* / eller ock *Borg-  
mästare* och *Råd*h i *Städerna* tilförenne vti  
samma *Saak* sålt hafwe / om hon är grundat

17  
Swerigis Lagh / och kommer ther med öfuer  
eens eller icke: Så skole the ock på thet kortaste  
ordentligen förmåla hwad för Klagemål  
Käranden hafwer infördt / och hwad hans  
Begäran hafwer varit / Sålom ock hwad  
Swaranden hafuer ther emot inwendt / Och  
sedan alt thet som aff begge Parterne kan wa-  
ra sagt och talat aff begynnelsen och in til en-  
dan: I synnerheet thet som lender til sielfwe  
Hufwudsaken: Thestilles om alt sådant haf-  
wer varit rätt gjordt eller icke.

Til thet trettionde andra / När  
nu hela Handelen är således *summarie* wordt  
aff the tvenne Biffittare refererat, så skole  
alle *Acta* aff nyho / ord ifrå ord uti hela *Colle-  
gij* Närwarelse blifwa opläsne / så framt thet  
synes wara af nöden / Och skal wår Domhaf-  
wande efter gjord *Relation* och *Acterners* up-  
läsning / först fraga the tvenne Biffittare /  
hwar på effter thetas Betentande hela Han-  
delen står / hwad thetas Mening therutinnan  
kan wara / och med hwad Grund / Skåål och  
Betwifß aff Lagen och ellest the sådant wele oc  
kunne försecha och försuara / Sedan skole alle  
the andre Biffittarne effter Ordningen / samt  
med Domhafuanden uti lista motto / icke alles  
nast gifua thetas mening blott tilkenna / utan  
ock hwad Skåål the ther til hafwa kunna.

40.

Til thet trettijonde tridie / Swad  
nu anten alle eller första deelt efter noga Be-  
tänktande och Omröstande besluta och kenna  
gott wara / thet skal wara Domen: Men äre  
the stridige siin emellan / och lista monge på  
hwar thera sidan / så skal deras mening gälla  
som bäste Skälén haffua / och wår Dombaff-  
uande wil bliffalla / Doch så / at ther wis sielfsue  
så när stadde äre / stole twee *Assessores*, för än  
the oppenbarligen låte förkunia för Parterna  
theras Doom / giffua oss först ther om tilkenat  
Såsom ock när the samman komma til förb:  
Rätte gångs *Terminer*, wara förpliktade at  
låta oss förnimma / hwilke Saker som til wår  
Konungssliggh Hoffi ätt skutne äre.

Til thet trettijonde fierde / Men  
hwar så wore / at efter *Relationen* oc *Acternas*  
vpläsande en eller flere af *Bisittarne* ännu  
widare wille begära nogot uppstoff / til at öf-  
uerläsa *Acterne*, och sig wihl Saken betänkt /  
Så skal thet hwar tom och enom wara efter-  
lätt / och i medler tids skal medh Omröstandet  
och Domens Förfatning hafwas fördragh.

Til thet Trettijonde Femte / Om Benefi-  
cio revifio-  
nis.  
Så ändogh Swertigis Lagh medhgiffuer /  
at ingen må wädia ifrån ihenna wår Ko-  
nungss-

E ij

Konungzlige Dom och Hofrätt/ och then Rättegångs Ordinantie som i Drebro är bewillat / förmår / at then som samma wår Konungzlige Doom quället/ skal wara fallen til itt hundrade Daler: Lifwål medan wij äga högsta Doom öffuer alla Domare i Swerige/ och oss bör om alle Måhl Sanning wileeta/ Sådrom och åter bryta alle Schrockfokner och Affokner: Therföre må then/ som befinner sigh beswårat öffuer wår Konungzlige Hofrätts affsagde Doom / icke genom noget Wådande / utan genom ödmilt Wöneskrifte gifwa om sitt beswår tillkenna / och niuta hoos oss *Beneficium revisionis*: Doch så at han strax innan otta Dagars tidh legger i Rätten tuhundrade Daler/ the Rätten stöke tilfalla / antingen wij then affsagde Doom gille och stadfeste / eller och icke.

Om execution, eller Domens enskilt fulgörande.

Til thet Trettionde siette / Effter Execution är itt waff the nypperste och förenemligste stycken/ som ländet til Rätt och Rättegånges styrkio och besordran / och wij för allting högeligen åstunda och gerna see/ at hon må tillwera och hafua sin framgång/ Tuert om igel at all Drätt och Osanning må nedertryckt och affkastat warda/ Therföre är här med wår alwarlige Wille och Befalning / at wår Domhafw och Wåfsittare/ sedan Domen är affsagd/ siette

41.  
sette och förellegge then Parten som tappat/en  
wis tjd/ utan hwille han skal wara förplichtat  
effterkomma/ther som kan wara dömdt och affsagt  
wid ett anseenligt Penningestraf tillgörandes.

Til thet trettijonde stunde / Men Om the stat  
fälte icke effo  
cerkommer  
ther/ther til  
han fälte är.  
så framt then Parten som förlorat hafwer/ icke  
fulbordar thet som är affsagt/ utan sin Weder-  
part motwilteligen oppeholler/ Hafwe då wår  
Domhafwande oc Dissittare/ på Klagandens  
ödmuete begär/ macht och tillstånd at låta also  
uurligen tillskrifwa wåra Ståthollare/ Befal-  
ningzmån/ så wål som Borgmestare och Råd/ h/  
vnder hullke Godzert/ther om Parterne äre trä-  
tande/är belågit/eller ock sielsue Personer/ som  
Domen är gångin vnder ögonen/ hafwer sin  
Heemwisi/ther the låta Klaganden wedersaras  
hwad Lagh förmå. Och såsom Swerigis Lagh  
noghsamt vthtrycker och tillenna gifwer/ huru  
man skal lagsöktia then som trelskas och icke wil  
föreköma / Jämwal then som affsagdan Dom  
icke fulgde och effterkommer (thet wart sigh  
om Zordegodz / Liggjande Grunder / eller ock  
Gäld / Injurier, vprättade Contracter, eller  
hwad Rampn thet då hafwa kan) Så blude och  
befale wij / at Ståthollaren/ Befalningzmån-  
nerne / Borgmestare och Råd/ vti thesse Fall  
regulera och rätta sigh effter Swerigis tryckte  
och utgångne Laghbook. Til

Om Ståthol  
lare/Befäl  
ningsmän /  
Borgmästa  
re och Råd  
icke fullföljt  
Konungslig  
Tämmnds  
Doom.

Til thet trettionde ottonde / Sin  
nes Ståthollarne / Befalningsmännen / så  
ock Borgmästare och Rådherutinnan för su  
melige / så at the för anseende til nogon Per  
sons Högheet / eller ock för thet Haat och Af  
wund / som the kunne hafwa och bära til then  
som Saken wunnte hafwer / eller ock för no  
gon annan ostäligh Orsak skull / icke wele  
efterlåta och ther til förhjelpa / at then affsag  
de Semens och Dom motte blifua stålt vil til  
börligh Execution, myket mindre achta wår  
Domhafwandes och Bistittares förmantho  
gar och Skrifueller / och therutöfwer blifwer  
lagat : Så skole the wara salne vil wår  
störste Dgunst och Gnåde / blifwa affsatte  
ifran theras Kall och Embete / och aldrig kom  
ma ther mera til igen / och therutöfuer vnder  
gå thet Straff / som them aff wår Domhaf  
wande och Bistittare kan wara pålagdt.  
Til wisso / hafwe wij thetta medh egen Konungslig  
Hand vnderskrifuit / och witterligen låtit hängia wår  
Secret här nedhan före / som är gifwit och skrifwit på  
wår Konungslige Slocet Stockholm. Anno Lxx Tu  
send / Serhundraede / på thet Semronde / then tingu tri  
die Junij.

GUSTAVVS ADOLPHVS.